

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1965-1966

12 JANUARI 1966

**WETSONTWERP**

houdende het Gerechtelijke Wetboek.

I — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DUERINCK.

Eerste artikel.

Gerechtelijk Wetboek.

Art. 716.

**In het laatste lid, de woorden « van de optredende gerechtsdeurwaarder » vervangen door de woorden « van een gerechtsdeurwaarder ».**

VERANTWOORDING.

In de praktijk is het onmogelijk dat de « optredende » deurwaarder de zaak op rol brengt.

Zal men bv.elsen dat, wanneer een akte door een deurwaarder te Brussel betekend wordt om te verschijnen voor een rechtribunal te Kortrijk, deze te Brussel « optredende » deurwaarder de rolstelling zal gaan doen te Kortrijk...

Het volstaat te zeggen dat de rolstelling gebeurt door een deurwaarder.

Art. 1026.

**In fine van dit artikel, een nieuw lid toevoegen, dat luidt als volgt :**

« De gerechtsdeurwaarders mogen evenwel de verzoekschriften tekenen die voorzien zijn bij de artikelen 575, 587, 708, 1377, 1418, 1422, 1426, 1430, 1437, 1447, 1459, 1467, 1475, 1481, 1503, 1522, 1563, 1567 en 1569. »

Zie :

59 (1965-1966) : N° 1.  
— N° 2 tot 6 : Amendementen.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1965-1966

12 JANVIER 1966

**PROJET DE LOI**

contenant le Code judiciaire.

I — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. DUERINCK.

Article premier.

Code judiciaire.

Art. 716.

**Au dernier alinéa, remplacer les mots « de l'huissier de justice instrumentant » par les mots « d'un huissier de justice ».**

JUSTIFICATION.

Dans la pratique, il est impossible que l'huissier de justice « instrumentant » inscrive la cause au rôle.

Exigera-t-on, par exemple, que lorsqu'un acte est signifié par un huissier de Bruxelles, en vue de comparaître devant un tribunal de Courtrai, cet huissier, « instrumentant » à Bruxelles, aille procéder à la mise au rôle à Courtrai...

Il suffit de dire que la mise au rôle est faite par un huissier.

Art. 1026.

**A la fin de cet article, ajouter un nouvel alinéa, libellé comme suit :**

« Toutefois, les huissiers de justice peuvent signer les requêtes prévues aux articles 575, 587, 708, 1377, 1418, 1422, 1426, 1430, 1437, 1447, 1459, 1467, 1475, 1481, 1503, 1522, 1563, 1567 et 1569. »

Voir :

59 (1965-1966) : N° 1.  
— N° 2 à 6 : Amendements.

## VERANTWOORDING.

Ingevolge de vereenvoudiging der procedure zal een groot gedeelte van het werk van de gerechtsdeurwaarders wegvalen; aan de gerechtsdeurwaarders zou als compensatie toelating moeten verleend worden om eveneens zekere verzoekschriften te ondertekenen.

De verzoekschriften voorzien bij de bovenvermelde artikelen zijn trouwens enkel deze verzoekschriften, die een gerechtsdeurwaardersakte voorafgaan of een incident uitmaken van een door hem vervolgd procedure.

*Verzoekschrift voorzien bij artikel 575.*

De wet van 20 mei 1846 voorziet in de artikelen 4 en 5 een rechtspleging die in sommige gevallen de verkoop van nieuwe goederen toelaat door bemiddeling van een openbaar ambtenaar.

De verkoper heeft niet noodzakelijk de bijstand van een advocaat nodig maar alleszins deze van een gerechtsdeurwaarder wiens tussenkomst verplichtend is.

Het verzoekschrift voorafgaand de verkoop zou door de gerechtsdeurwaarder moeten mogen worden getekend.

*Verzoekschrift voorzien bij artikel 587, 9<sup>e</sup>.*

Dit verzoekschrift heeft tot doel het handelspand te mogen verkopen. Een gerechtsdeurwaarder moet alleszins tussendoor voor de publieke verkooping; het is dan ook logisch hem toe te laten het verzoekschrift te ondertekenen.

*Verzoekschrift voorzien bij artikel 708.*

De advocaat uit Brussel die een inwoner uit de provincie Luxemburg dagvaart voor het vrederecht en verlangt de termijnen van dagvaarding te verkorten kan telefoneren naar een deurwaarder die ter plaatse is en hem gelasten te dagvaarden; de deurwaarder zou tevens het verzoekschrift voorzien bij artikel 708 moeten kunnen neerleggen.

*Verzoekschrift voorzien bij artikel 1377.*

De deurwaarder, die in het kader van de uitvoering van een vonnis een nieuwe grote moet vragen zou zelf het verzoekschrift daartoe moeten kunnen tekenen.

Deze procedure betekent daarenboven een bijkomende vereenvoudiging.

*Verzoekschrift voorzien bij artikel 1418.*

De vlugheid is bijna altijd een essentiële voorwaarde voor de doeltreffendheid van het beslag. Daarom is het niet wenselijk de deurwaarder te verplichten de cliënt bij een advocaat te zenden die enkel het verzoekschrift moet ondertekenen en verder geen rol meer speelt in de procedure.

Eenzelfde redenering kan gemaakt voor de beslagen voorzien bij de artikelen 1422, 1430, 1447, 1464, 1467 en 1481.

*Verzoekschrift voorzien bij artikelen 1426, 1437, 1459, 1475.*

Indien het de gerechtsdeurwaarder wordt toegelaten verzoekschriften te ondertekenen teneinde machtiging tot beslag te bekomen is het logisch dat hij ook de hernieuwing mag vragen van de bewarende maatregel.

*Verzoekschrift voorzien bij artikel 1503.*

Wanneer de deurwaarder vaststelt dat de roerende goederen zich buiten de woonplaats van de schuldenaar bevinden kan de beslagrechter, op verzoekschrift bevelen beslag te leggen op de goederen bij een derde.

Het gaat hier om een verzoekschrift dat onmiddellijk de deurwaarder, die tot het beslag overgaat, aanbelangt.

*Verzoekschrift voorzien bij artikel 1522.*

Om dezelfde redenen moet de deurwaarder het verzoekschrift kunnen tekenen er toe strekkende toelating te bekomen om de verkoop der beslagen goederen op een voordeleiger plaats te laten doorgaan.

*Verzoekschrift voorzien bij artikel 1563.*

Het ontroerend beslag van niet-gehypothekeerde goederen moet voorafgegaan worden van een machtiging op verzoekschrift door de beslagrechter. Daar dit verzoekschrift de procedure van het beslag bij deurwaarder voorafgaat lijkt het wenselijk dat de deurwaarder dit verzoekschrift mag ondertekenen.

## JUSTIFICATION.

La simplification de la procédure aura pour effet de supprimer une grande partie des interventions des huissiers de justice; en compensation, les huissiers de justice devraient être autorisés à signer également certaines requêtes.

Les requêtes prévues aux articles sont d'ailleurs celle qui précédent un acte d'huissier de justice, ou qui constituent un incident dans la procédure suivie par ce dernier.

*Requête prévue à l'article 575.*

En ses articles 4 et 5, la loi du 20 mai 1846 prévoit une procédure qui, dans certains cas, permet la vente de marchandises neuves à l'intervention d'un officier ministériel.

Il n'est pas requis que le vendeur se fasse assister par un avocat, mais il doit l'être, en tout cas, par un huissier de justice, dont l'intervention est obligatoire.

La requête précédant la vente devrait pouvoir être signée par l'huissier de justice.

*Requête prévue à l'article 587, 9<sup>e</sup>.*

Cette requête est destinée à permettre la vente du gage commercial. En tout état de cause, l'intervention d'un huissier de justice est requise pour la vente publique; dès lors, il est logique de lui permettre de signer la requête.

*Requête prévue à l'article 708.*

L'avocat de Bruxelles qui cite, devant le juge de paix, un habitant de la province de Luxembourg et désire abréger les délais de la citation peut téléphoner à un huissier qui se trouve sur place et le charger de citer; l'huissier devrait également pouvoir présenter la requête prévue à l'article 708.

*Requête prévue à l'article 1377.*

L'huissier tenu de demander la délivrance d'une nouvelle grosse en exécution d'un jugement devrait pouvoir signer lui-même la requête présentée à cet effet.

Une telle procédure constituerait, en outre, une simplification supplémentaire.

*Requête prévue à l'article 1418.*

La célérité constitue presque toujours l'une des conditions essentielles, indispensables à l'efficacité de la saisie. C'est pourquoi il n'est pas souhaitable d'obliger l'huissier à renvoyer son client chez un avocat dont le rôle se limitera à signer la requête et qui n'interviendra plus dans le déroulement ultérieur de la procédure.

Le même raisonnement peut s'appliquer aux saisies prévues aux articles 1422, 1430, 1447, 1464, 1467 et 1481.

*Requête prévue aux articles 1426, 1437, 1459, 1475.*

Si l'huissier de justice est autorisé à signer des requêtes en vue d'obtenir l'autorisation de saisir, il est logique qu'il puisse également demander le renouvellement de la mesure conservatoire.

*Requête prévue à l'article 1503.*

Lorsque l'huissier constate que les biens meubles se trouvent hors du domicile du débiteur, le juge des saisies peut décider, sur requête, la saisie des biens chez un tiers.

Il s'agit dans ce cas d'une requête intéressant directement l'huissier qui procède à la saisie.

*Requête prévue à l'article 1522.*

Pour les mêmes raisons, l'huissier doit pouvoir signer la requête tendant à obtenir l'autorisation de procéder à la vente des biens saisis en un lieu plus avantageux.

*Requête prévue à l'article 1563.*

La saisie immobilière de biens non hypothéqués doit être précédée d'une autorisation accordée sur requête par le juge des saisies. Étant donné que cette requête précède la procédure de saisie par huissier, il semble souhaitable que l'huissier puisse signer ladite requête.

*Verzoekschrift voorzien bij artikel 1567 en 1569.*

De hernieuwing van de overschrijving van het commandement (art. 1567) of van het onroerend beslag (art. 1569) wordt bij verzoekschrift gevraagd aan de hypothekbewaarder. Dit verzoekschrift wordt normalerwijze voorgebracht door de deurwaarder die het exploit heeft laten overschrijven. Het is dan ook normaal dat hij bevoegd is om dit verzoekschrift te ondertekenen. verzoekschrift dat daarenboven niet behoort tot de categorie voorzien bij artikel 1026 omdat het niet gericht is tot een magistraat, maar wel tot de hypothekbewaarder.

*Requête prévue aux articles 1567 et 1569.*

Le renouvellement de la transcription du commandement (art. 1567) ou de la saisie immobilière (art. 1569) est demandé par voie de requête au conservateur des hypothèques. Cette requête est habituellement présentée par l'huissier qui a fait transcrire l'exploit. Il est, dès lors, normal qu'il soit compétent pour signer cette requête, qui, en outre, n'appartient pas à la catégorie prévue à l'article 1026, parce qu'elle n'est pas adressée à un magistrat, mais au conservateur des hypothèques.

M. DUERINCK.

## II. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER CLAES.

*Bijlage aan het Gerechtelijke Wetboek.*

Art. 4 (1).

In nr 10, het tweede en het derde lid vervangen door wat volgt :

« De zetel van de Rechtbank van eerste aanleg, van de Arbeidsrechtbank en van de Rechtbank van Koophandel is gevestigd te Brugge. »

## VERANTWOORDING.

In de oorspronkelijke tekst van het ontwerp, zoals hij voorkomt in het Verslag over de Gerechtelijke Hervorming door de heer Charles van Reepinghen, Koninklijk Commissaris voor de Gerechtelijke Hervorming, deel II, blz. 437, vermeldt artikel 4, § 10, der « Aanvullende bepalingen bij het Gerechtelijke Wetboek » het volgende :

« De zetel van de arrondissemetsrechtbank is gevestigd te Brugge. Een kamer van de Rechtbank van Koophandel houdt evenwel zitting te Oostende. »

Daaruit volgde dus dat de drie afdelingen van de arrondissemetsrechtbank, zoals deze alsdan was opgevat, te weten de Rechtbank van eerste aanleg, de Arbeidsrechtbank en de Rechtbank van Koophandel (cfr art. 74), hun zetel hadden te Brugge. Evenwel, gelet op het bestaan van de Rechtbank van Koophandel te Oostende, was er aan toegevoegd geworden dat een kamer van de Rechtbank van Koophandel zitting zou houden te Oostende.

In artikel 73 van de gewijzigde tekst van het ontwerp wordt bepaald :

« Er is in ieder gerechtelijk arrondissement een Arrondissemetsrechtbank, een Rechtbank van eerste Aanleg, een Arbeidsrechtbank en een Rechtbank van Koophandel... »

En in artikel 74 :

« De arrondissemetsrechtbank bestaat uit de Voorzitter van de Rechtbank van eerste aanleg, de Voorzitter van de Arbeidsrechtbank en de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel... »

In artikel 4-10<sup>a</sup> van de bijlage aan het Gerechtelijke Wetboek wordt bepaald :

« ... De zetel van de Rechtbank van eerste aanleg is gevestigd te Brugge. De zetel van de Arbeidsrechtbank en van de Rechtbank van Koophandel is gevestigd te Oostende. »

Dit betekent dus dat de Rechtbank van Koophandel en de Arbeidsrechtbank te Brugge als zelfstandige Rechtbanken zouden worden afgeschaft, en voortaan nog enkel een kamer zouden zijn van de Rechtbanken van Oostende.

## II. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. CLAES.

*Annexe au Code judiciaire.*

Art. 4 (1).

Au n° 10, remplacer les deuxième et troisième alinéas par ce qui suit :

« Le siège du tribunal de première instance, du tribunal du travail et du tribunal de commerce est établi à Bruges. »

## JUSTIFICATION.

Dans le texte initial du projet, tel qu'il figure au Rapport sur la Réforme judiciaire de M. Charles Van Reepinghen, Commissaire royal à la Réforme judiciaire, II<sup>e</sup> partie, p. 437, l'article 4, § 10, 2<sup>e</sup> alinéa, des « Dispositions complémentaires du Code judiciaire » était libellé comme suit :

« Le siège du tribunal d'arrondissement est établi à Bruges. Néanmoins une chambre du tribunal de commerce siège à Ostende. »

Il en résultait que les trois sections du tribunal d'arrondissement, tel que celui-ci était conçu à cette époque, à savoir le tribunal de première instance, le tribunal du travail et le tribunal de commerce (cfr. art. 74), avaient leur siège à Bruges. Néanmoins, étant donné l'existence du tribunal de commerce d'Ostende, il y avait été ajouté qu'une chambre du tribunal de commerce siégerait à Ostende.

L'article 73 du texte du projet tel qu'il a été modifié stipule :

« Il y a un tribunal d'arrondissement, un tribunal de première instance, un tribunal du travail et un tribunal de commerce par arrondissement judiciaire. »

L'article 74 stipule :

« Le tribunal d'arrondissement est composé du président du tribunal de première instance, du président du tribunal du travail et du président du tribunal de commerce... ».

L'article 4, 10<sup>a</sup>, de l'annexe au Code judiciaire prévoit que :

« ... Le siège du tribunal de première instance est établi à Bruges. Le siège du tribunal du travail et du tribunal de commerce est établi à Ostende. »

En conséquence, le tribunal de commerce et le tribunal du travail de Bruges seraient supprimés en tant que tribunaux autonomes et ne constituerait dorénavant qu'une chambre des tribunaux d'Ostende.

(1) Zie stuk n° 1040/1 (1964-1965), blz. 275.

(1) Voir doc. n° 1040/1 (1964-1965), p. 275.

Dit betekent tevens een onbetwistbare vermindering van aanzien van de Arrondissementsrechbank te Brugge, gezien twee van de Rechtbanken, waarvan de Voorzitters de Arrondissementsrechbank zouden samenstellen, niet meer in de stad van de zetel dezer Rechbank (Brugge), maar elders (Oostende) zouden gevestigd zijn.

Dit zou overigens volgens de tekst zelf van het bestaande ontwerp, een tegenstrijdige regeling meebrengen. Immers artikel 306 *in fine* van het ontwerp voorziet dat de voorzitters van de rechbanken niet kunnen vrijgesteld worden van de verplichting verblijf te houden ter standplaats van de zetel, dus zouden de Voorzitter van de Rechbank van Koophandel en van de Arbeidsrechbank van het gerechtelijk Arrondissement Brugge, in de veronderstelling dat de zetel te Oostende zou gevestigd zijn, verplichtend dienen te verblijven te Oostende. Welnu, artikel 75 van het ontwerp bepaalt dat de Arrondissementsrechbank wordt voorgezeten door de magistraat die de oudste is in rang, dus door de oudste in rang van de drie Voorzitters der respectieve Rechtbanken, zijnde de Rechbank van eerste aangleg, de Arbeidsrechbank en de Rechbank van Koophandel. Wanneer bijgevolg de voorzitter van de Rechbank van Koophandel of van de Arbeidsrechbank de oudste in rang zou zijn en aldus Voorzitter zou worden van de Arrondissementsrechbank dan zou hij terzelfderijd verplichtend moeten verblijven te Brugge, en te Oostende...

Wanneer men bovendien vaststelt dat de huidige bedrijvigheid van de Rechtbanken van Koophandel en van de Arbeidsgerichten van Brugge ongeveer 50% hoger ligt dan deze van Oostende dat de agglomeratie Brugge, omzeggens het dubbel aan inwoners telt van de agglomeratie Oostende, dat de industrialisatie in het Brugse zeer belangrijk geworden is; wat niet het geval is te Oostende, dat zelfs op het gebied van toerisme en visserij de Oostkust even belangrijk is dan Oostende, moet men beslissen dat ook alle feitelijke gegevens rechtvaardigen dat de normale toestand, volgens dewelke geheel de Arrondissementsrechbank in de hoofdplaats der Provincie gevestigd is, zou behouden worden.

Il en résulte également une baisse indiscutable de l'importance du tribunal d'arrondissement de Bruges, étant donné que deux des tribunaux dont les présidents composent le tribunal d'arrondissement seraient établis non plus dans la ville du siège de ce tribunal (Bruges) mais ailleurs (Ostende).

Selon le texte même du projet actuel, cette situation serait d'ailleurs à l'origine d'un système contradictoire. L'article 306 *in fine* du projet stipule en effet que les présidents des tribunaux ne peuvent être dispensés de l'obligation de résidence au siège; en conséquence, les présidents du tribunal de commerce et du tribunal du travail de l'arrondissement judiciaire de Bruges seraient obligés de résider à Ostende, dans l'hypothèse où le siège serait fixé dans cette ville. Or, un article 75 du projet stipule que le tribunal d'arrondissement est présidé par le magistrat le plus ancien en rang, c'est-à-dire le plus ancien en rang des trois présidents des tribunaux respectifs, à savoir le tribunal de première instance, le tribunal du travail et le tribunal de commerce. Par conséquent, si le président du tribunal de commerce ou du tribunal du travail était le plus ancien en rang et deviendrait ainsi président du tribunal d'arrondissement, il serait obligé de résider en même temps à Bruges et à Ostende...

Constatant en outre qu'actuellement l'activité des tribunaux de commerce et du travail de Bruges est supérieurs d'environ 50 % à celle des tribunaux d'Ostende, que le nombre d'habitants de l'agglomération de Bruges est environ le double de celui de l'agglomération d'Ostende, que l'industrialisation est devenue très importante dans la région de Bruges, ce qui n'est pas le cas à Ostende, que même dans le domaine du tourisme et de la pêche la partie orientale du littoral est aussi importante qu'Ostende, il convient de décider que tous les éléments de fait justifient le maintien de la situation normale, c'est-à-dire que l'ensemble du tribunal d'arrondissement siège au chef-lieu de province.

#### A. CLAES.

---